

**Публічний договір (оферта)
про надання послуг переказу коштів**

1. Загальні положення.

1.1. Цей договір є публічною пропозицією (Офертою) ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ЄВРОПЕЙСЬКА ПЛАТІЖНА СИСТЕМА» (надалі – «Фінансова компанія») необмеженому колу фізичних осіб на надання їм послуг з переказу коштів в національній валюті без відкриття рахунків, зокрема шляхом використання електронних платіжних засобів або системи дистанційного банківського обслуговування, та подальшого перерахування коштів в безготівковій формі на користь Отримувачів.

1.2. Фінансова компанія діє на підставі свідоцтва про реєстрацію фінансової установи серії ФК № 489 від 07.08.2014 та Ліцензії НБУ на переказ коштів у національній валюті без відкриття рахунків № 26/1 від 18.12.2015.

Додатково з інформацією про Фінансову компанію, у тому числі з тією, що надається відповідно до вимог ст. 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг», Платник може ознайомити на сайті Фінансової компанії за посиланням <https://paypong.ua>.

1.3. Підтвердженням згоди фізичної особи (споживача) на укладення цього договору з Фінансовою компанією (акцепт Оферти) здійснюється шляхом введенням Платником на Сайті/мобільному додатку, даних, необхідних для ініціювання та завершення Переказу та натисканням програмної кнопки «Сплатити» (або програмної кнопки з іншою назвою, що за своїм смисловим значенням є аналогічною до назви «Сплатити» - «Здійснити операцію» «Переказати» тощо).

1.4. Факт успішного ініціювання споживачем переказу коштів засвідчує повне і беззастережне прийняття ним умов цього Публічного договору (акцепт оферти), а також свідчить, що споживач Послуги розуміє значення своїх дій, всі умови цього договору йому зрозумілі, він не перебуває під впливом помилки, обману, насильства, погрози, і т.п. і з цього моменту визначається як Платник.

1.5. Шляхом акцепту умов цього Договору Платник підтверджує, що інформація, передбачена ст.12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг» йому була надана Фінансовою компанією в повному обсязі до моменту укладення (акцепту) цього Договору та Платник з нею ознайомлений.

1.6. Договір діє по відношенню до однієї операції про переказ коштів, вважається укладеним з моменту акцепту Платником цієї Оферти і діє до моменту повного виконання Сторонами зобов'язань за цим Договором.

1.7. Місцем укладення Договору є місцезнаходження ТОВ «ЕПС».

1.8. Цей Публічний договір розроблений відповідно до вимог Цивільного кодексу України, Закону України «Про платіжні системи та переказ коштів в Україні», Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення», Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг», Закону України «Про електронну комерцію», Про здійснення операцій з використанням

електронних платіжних засобів, затвердженого Постановою НБУ №705 від 05.11.2014 р., інших законів і нормативно-правових актів України та внутрішніх правил про переказ коштів.

2. Визначення термінів.

2.1. Терміни вживаються у наступному значенні:

Електронний платіжний засіб (ЕПЗ) – платіжний інструмент у вигляді банківської платіжної картки, який надає його держателю можливість за допомогою платіжного пристрою отримати інформацію про належні держателю кошти та ініціювати їх переказ.

Переказ коштів – рух певної суми коштів з метою її зарахування на рахунок Отримувача.

Платник – особа, з рахунку якої ініціюється переказ коштів за допомогою ЕПЗ або СДБО.

Отримувача - особа на рахунок якої зараховується сума переказу коштів.

Платіж – визначена сума грошових коштів, що передається Платником Фінансовій компанії із зобов'язанням останньої перед Платником перерахувати її Отримувачу відповідно до умов укладеного із ним Договору.

Платіжна сторінка – сторінка (або декілька сторінок) на веб-сайті Фінансової компанії, яка може бути відображена Платнику у його веб-браузері або в мобільному додатку Отримувача та використовується для інтерактивної взаємодії з Платником під час ініціювання переказу коштів за цим Публічним договором в мережі Інтернет. Платіжна сторінка, за допомогою якої Платник ініціює переказ коштів відповідає вимогам безпеки PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard).

Платіжна система – у цьому Публічному договорі сукупне поняття для платіжних систем та систем розрахунків, платіжними організаціями яких є резиденти України, учасником яких є Фінансова компанія; карткових платіжних систем (в т.ч. міжнародних), прямим або непрямим учасником яких є Фінансова компанія.

Сайт/Мобільний додаток – програмне забезпечення або сукупність програмних засобів Фінансової компанії та/або Отримувача та/або банку, що обслуговує Платника, інше, за допомогою яких Платнику надається можливість ініціювати Платіж на користь Отримувача з використанням ЕПЗ або СДБО. До Сайту можуть відноситися веб-сайт, landing page тощо, а до Мобільного додатку - можуть відноситися мобільний додаток, канал, чат-бот або група у месенджері тощо.

СДБО (система дистанційного банківського обслуговування) – система банку, яка забезпечує дистанційне обслуговування Платника, в т.ч. можливості Платника щодо дистанційного керування його рахунками/ЕПЗ, відкритими/отриманими у цьому банку. До таких систем відносяться інтернет-банкінг, мобільний банкінг тощо.

Шахрайські дії Платника – дії Платника, спрямовані на шахрайство, крадіжку чи інше неправомірне привласнення коштів дійсних держателів електронних платіжних засобів, на здійснення операцій з використанням платіжних карток або її реквізитів, не ініційованих або не підтверджених дійсними держателями електронних платіжних засобів.

PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard) – перелік вимог до забезпечення безпеки даних щодо ЕПЗ та їх держателів, розроблених Платіжними системами.

2.2. Всі інші терміни вживаються в значенні, визначеному чинним законодавством України.

3. Предмет договору

- 3.1.** Цей Публічний договір визначає умови, строки, порядок проведення переказу коштів, права та обов'язки Фінансової компанії та Платника, порядок повернення коштів, порядок вирішення спорів між Фінансовою компанією та Платником в процесі переказу коштів на користь Отримувача.
- 3.2.** Платник за допомогою Фінансової компанії ініціює переказ коштів на користь Отримувача та доручає їй:
- здійснити переказ коштів на користь Отримувача (завершити переказ коштів) або забезпечити завершення переказу через відповідну Платіжну систему;
 - шляхом інформаційного обміну повідомити Отримувача або суб'єкта відповідної Платіжної системи про ініціювання Платником переказу коштів на користь Отримувача (у разі якщо такий інформаційний обмін передбачено відповідним договором між Фінансовою компанією та Отримувачем).
- 3.3.** Платник ініціює переказ коштів шляхом використання ЕПЗ або СДБО свого банку.
- 3.4.** Цей Публічний договір містить однакові умови для будь-якого Платника, який ініціює належний переказ коштів.
- 3.5.** Акцептуванням цієї угоди Платник підтверджує повне розуміння та згоду, щодо того, що Фінансова компанія не є стороною правовідносин, що складаються між Платником та Отримувачем в договірному або позадоговірному порядку між ними. Фінансова компанія не здійснює продаж товарів, робіт або послуг, які надаються (пропонуються) Отримувачем і, відповідно не розглядає претензії Платника, що стосуються невиконання (неналежного виконання) Отримувачем своїх зобов'язань перед Платником, у тому числі зобов'язань щодо постачання товарів, виконання робіт або надання послуг, щодо виконання інших завдань або цілей Отримувача та належного цільового використання коштів, отриманих від Платника.

4. Порядок проведення переказу коштів

- 4.1.** Фінансова компанія забезпечує Платнику можливість ініціювання переказу коштів на Платіжній сторінці. Фінансова компанія відображає на Платіжній сторінці перед ініціюванням Платником переказу коштів:
- інформацію про переказ коштів (зокрема, але не виключно: суму переказу коштів, розмір комісійної винагороди Фінансової компанії, якщо вона передбачена для Платника);
 - відомості про Отримувача;
 - відомості про відповідну Платіжну систему, у якій здійснюється переказ.
- Така інформація у сукупності дає змогу Платнику пересвідчитися, що переказ, який він має намір ініціювати, є коректним та належним.
- 4.2.** У разі необхідності, Фінансова компанія забезпечує обрання Платником способу ініціювання переказу коштів (ЕПЗ або СДБО) на Платіжній сторінці. Фінансова компанія забезпечує отримання від Платника на Платіжній сторінці даних, які необхідні для ідентифікації

Платника в обліковій системі Отримувача, або банківські реквізити Отримувача; та/або контактну інформацію Платника.

- 4.3.** Під час ініціювання переказу коштів Фінансова компанія обмінюється інформацією з банком-еквайром (ініціювання переказу коштів з використанням ЕПЗ) або банком, який забезпечує функціонування СДБО (ініціювання переказу коштів з використанням СДБО) та може перенаправляти Платника у його веб-браузері на веб-сайт відповідного банку.
- 4.4.** Ініціювання переказу коштів з використанням ЕПЗ здійснюється шляхом введення даних ЕПЗ Платником на Платіжній сторінці Фінансової компанії або на веб-сайті банку-еквайра. Обов'язковою умовою успішного ініціювання переказу коштів є введення коректних даних ЕПЗ, строк дії якого не завершився та який не є заблокований банком-емітентом.

Ініціювання переказу коштів з використанням СДБО здійснюється шляхом авторизації Платника у СДБО на веб-сайті банку та підтвердження Платником згоди на здійснення переказу (перерахування) коштів з його банківського рахунку/ЕПЗ у цьому банку – за правилами та процедурами, встановленими банком. Обов'язковою умовою успішного ініціювання переказу коштів є наявність у СДБО облікового запису Платника, до якого він має доступ, та наявність діючих банківських рахунків/ЕПЗ, підключених до цього облікового запису.

- 4.5.** Переказ коштів вважається ініційованим в момент отримання Фінансовою компанією від банку-еквайра або банку, який забезпечує функціонування СДБО, підтвердження щодо успішного ініціювання переказу коштів Платником.
- 4.6.** Якщо банк-еквайр або банк, який забезпечує функціонування СДБО, відмовив у здійсненні переказу коштів за будь-якої причини, Фінансова компанія відмовляє Платнику у ініціюванні такого переказу коштів за цим Публічним договором.
- 4.7.** У разі, якщо Платник не виконав своїх обов'язків, які передують ініціюванню переказу коштів (пп.6.3.4. цього Публічного договору), Фінансова компанія залишає за собою право відмовити Платнику у здійсненні такого переказу та звільняється від відповідальності за такі дії.
- 4.8.** Фінансова компанія здійснює перекази коштів на користь наступних Отримувача:
- Отримувача, з яким Фінансовою компанією укладено відповідний договір;
 - Отримувача, реквізити якого були зазначені Платником до або під час ініціювання переказу коштів (незалежно від того, чи було Фінансовою компанією укладено договір з ним);
 - Отримувача, який уклав відповідний договір з іншим учасником Платіжної системи.
- 4.9.** Фінансова компанія зобов'язується повідомити Отримувача (крім тих Отримувача, з якими не встановлені договірні відносини), платіжну організацію відповідної Платіжної системи або учасника Платіжної системи, який обслуговує Отримувача, про ініціювання Платником переказу коштів на користь Отримувача, у строки та способом, які передбачені відповідним договором між Фінансовою компанією та Отримувачем або договором, який обумовлює участь Фінансової компанії у Платіжній системі. Одночасно Фінансова компанія, в разі необхідності, повідомляє інформацію, за допомогою якої Отримувач має змогу ідентифікувати Платника або покупку, або платіж у його власній обліковій системі.

- 4.10.** Фінансова компанія зобов'язується перерахувати безготівкові кошти за переказом Отримувачу (завершити переказ) або учаснику Платіжної системи, який обслуговує Отримувача, у строки, передбачені відповідним договором між Фінансовою компанією та Отримувачем або договором, який обумовлює участь Фінансової компанії у Платіжній системі. У разі завершення переказу Отримувачу, з яким Фінансовою компанією не було укладено договір, перерахування коштів відповідно до цього пункту Публічного договору має відбутися у строк не більше ніж 3 (три) банківських дні з моменту ініціювання Платником переказу коштів.
- 4.11.** Під час здійснення переказів коштів, ініційованих Платниками, Фінансова компанія діє як учасник відповідної Платіжної системи за правилами та процедурами, прийнятими у цій Платіжній системі.
- 4.12.** У результаті успішного ініціювання переказу коштів з використанням ЕПЗ Платнику надається квитанція та/або чек, у якому зазначаються сума переказу коштів, сума утриманої комісійної винагороди/платежу, інша інформація передбачена нормативно-правовими актами України та правилами Платіжної системи.
- 4.13.** Квитанція та/або чек на підтвердження успішного ініціювання переказу коштів може надаватись шляхом виведення її зображення на Платіжну сторінку та/або направлення листа на електронну адресу, надану Платником.
- 4.14.** У тому випадку, якщо для здійснення переказу коштів від Платника вимагається внесення та/або заповнення будь-яких реквізитів, відповідальність за правильність заповнення реквізитів несе Платник. Фінансова компанія не відповідає за правильність заповнення банківських та інших реквізитів Отримувача, на користь якого здійснено переказ коштів та здійснює переказ коштів за реквізитами, що вказані Платником.
- 4.15.** Платник має можливість відмовитися від одержання Послуги з переказу коштів в будь-який час до моменту підтвердження банком-еквайром, або банком, який обслуговує СДБО, що ініціювання Переказу коштів Платником є успішним. В такому разі списання коштів з рахунку ЕПЗ/банківського рахунку Платника не здійснюється та комісійна винагорода Фінансової компанії не стягується.
- 4.16.** Платник має можливість відмовитися від одержання Послуги в будь-який момент до здійснення ним акцепту цієї Оферти.

5. Права та обов'язки Фінансової компанії

5.1. Фінансова компанія має право:

- 5.1.1. надавати Платнику Послугу з переказу коштів без відкриття йому рахунку, в тому числі з використанням ЕПЗ та/або СДБО, та отримувати винагороду за надання Послуги;
- 5.1.2. вимагати від Платника дані, які необхідні для його ідентифікації в обліковій системі Отримувача, та/або контактну інформацію та має право відмовити в здійсненні переказу коштів, якщо така інформація Платником не надана;
- 5.1.3. Фінансова компанія, виходячи з внутрішньої політики безпеки та фінансового моніторингу, має право застосовувати обмеження щодо можливості здійснення переказу коштів з певними параметрами (від певного Платника, з певного ЕПЗ, на

певну суму тощо). У випадку застосування таких обмежень Фінансова компанія має право відмовити Платнику у ініціюванні переказу коштів;

5.1.4. призупинити виконання переказу коштів у випадку виникнення підозри під час здійснення фінансового моніторингу або з інших підстав передбачених чинним законодавством України;

5.1.5. призупинити надання Послуг на строк не більше 24 годин на час планових профілактичних робіт, усунення виявлених збоїв або недоліків;

5.1.6. в односторонньому порядку, самостійно, виходячи з ринкових умов, змінювати розмір комісійної винагороди за Послугу, вводити інші платні послуги;

5.1.7. відмовити Платнику у проведенні операції з Переказу у наступних випадках:

- 1) якщо Платіж не відповідає встановленим обмеженням щодо суми Платежу або іншим критеріям відповідно до п.5.1.3 цього Договору;
- 2) у випадках, передбачених ст.ст. 14, 15, 22, 23 Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення» № 361-IX від 06.12.2019 (далі – «Закон про запобігання») та підзаконними нормативними актами, в тому числі індивідуальної дії, якими врегульовано означену галузь правовідносин;
- 3) якщо Платник або його дії будуть розцінені Фінансовою компанією як ризикові або шахрайські;
- 4) у разі неможливості здійснити належним чином ідентифікацію, верифікацію та вивчення Платника або особи, від імені або за дорученням якої проводиться переказ коштів або якщо є неможливим встановлення Отримувача (вигодоодержувача) за фінансовою операцією з переказу коштів;
- 5) у разі якщо Фінансова компанія має документи/приписи повноважних державних органів, які забороняють здійснення фінансових операцій Платником;
- 6) якщо є обґрунтовані підстави вважати, що Платник вчиняє дії направлені на погіршення якості Послуг, використовує вкрадені ЕПЗ або Переказ має ознаки помилкового або неналежного;
- 7) у разі несплати/сплати не в повному обсязі Платником комісії Фінансовій компанії, якщо така підлягає сплаті Платником.

5.1.8. в односторонньому порядку змінювати налаштування, дизайн, графічні матеріали Платіжної сторінки, якщо це не обмежує обсяг та якість Послуги;

5.1.9. укладати договори з банками, іншими фінансовими компаніями, операторами платіжної інфраструктури та залучати інші треті особи з метою організації прийому платежу від Платника та надання Платнику супутніх сервісів.

5.2. Фінансова компанія зобов'язана:

5.2.1. забезпечити надійне функціонування та безперебійну роботу систем під час надання Послуги, надавати Послугу з переказу коштів на умовах цього Публічного договору та у відповідності до чинного законодавства України;

- 5.2.2.здійснити переказ коштів за розпорядженням Платника якісно, на умовах, у строки та за процедурами, що передбачені цим Публічним договором, договором з відповідним Отримувачем або Платіжною системою, внутрішніми документами Фінансової компанії, правилами Платіжної системи та законодавством України;
 - 5.2.3.надати, в тому числі шляхом виведення на Платіжну сторінку, вичерпну інформацію стосовно умов переказу коштів, розміру комісійної винагороди та правил Переказу;
 - 5.2.4.надати Платнику, на підтвердження ініціювання переказу коштів з використанням ЕПЗ, квитанцію шляхом виведення її зображення на Платіжну сторінку та, за можливості, направлення на електронну адресу Платника, надану Платником;
 - 5.2.5.забезпечити зберігання в електронному вигляді даних Платника та дані по здійсненим ним операціям з переказу коштів протягом 5 (п'яти) років від дати їх проведення та надання Платнику доступу до них, вживати необхідних заходів щодо безпеки та захисту такої інформації;
 - 5.2.6.забезпечити належну інформаційну підтримку Платника, розміщувати на Платіжній сторінці актуальну контактну інформацію та можливі засоби зв'язку;
 - 5.2.7.розглядати звернення Платника щодо ініційованого переказу коштів та надавати йому вичерпну інформацію щодо проведення переказу коштів, його поточного стану тощо; у разі необхідності – сприяти налагодженню контакту Платника з Отримувачем.
- 5.3.** Фінансова компанія самостійно обслуговує Платіжну сторінку та здійснює обмін інформацією з банками, Отримувачами, платіжними організаціями Платіжних систем тощо з метою ініціювання та завершення переказу коштів. Фінансова компанія має право залучати для виконання зазначених функцій сторонні компанії, в т.ч. операторів послуг платіжної інфраструктури, які відповідним чином зареєстровані Національним банком України.

Фінансова компанія або залучені нею сторонні компанії зобов'язуються забезпечити безпеку та захист даних Платника (в т.ч. даних його ЕПЗ) на рівні, передбаченому правилами Платіжної системи та міжнародними стандартами безпеки PCI DSS.

6. Права та обов'язки Платника

- 6.1.** Для прийняття (акцепту) цього Публічного договору Платник ініціює переказ коштів у один із способів, зазначених у цьому договорі, шляхом здійснення дій, які однозначно свідчать про його бажання та згоду здійснити переказ коштів на зазначених умовах на користь зазначеного ним Отримувача.
- 6.2.** Платник має право:
- 6.2.1.на рівний доступ до Послуг та на своєчасне і якісне їх отримання;
 - 6.2.2.звертатись до Фінансової компанії за роз'ясненнями та оперативно отримувати інформацію з питань переказу коштів;
 - 6.2.3.отримати підтвердження ініціювання операції з переказу коштів з використанням ЕПЗ у вигляді квитанції в електронному вигляді із зазначенням ідентифікатора операції в обліковій системі Фінансової компанії та коду авторизації, в тому числі шляхом направлення листа на зазначену Платником електронну пошту;

6.2.4.реалізувати свої права, передбачені ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних» у випадку надання Фінансовій компанії своїх персональних даних.

6.3. Платник зобов'язаний:

6.3.1.дотримуватись вимог чинного законодавства України та умов цього Публічного договору;

6.3.2.ініціювати переказ коштів виключно з використанням ЕПЗ, які йому належать на законних підставах;

6.3.3.ознайомитись до моменту акцепту оферти із змістом ст. 12 Закону України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг";

6.3.4.оплатити Фінансовій компанії послуги з переказу коштів за цим Публічним договором, якщо про необхідність такої оплати Платника попереджено згідно з п.7.4.1. цього Публічного Договору;

6.3.5.на запит Фінансової компанії відповідно до п. 5.1.2 цього Публічного договору Платник зобов'язаний надати достовірну інформацію;

6.3.6.відмовитись від здійснення переказу коштів у разі незгоди з будь-яким із положень цього Договору;

6.3.7.під час користування Послугою не порушувати права третіх осіб.

7. Оплата за договором

7.1. Розмір винагороди визначається Фінансовою компанією та може відрізнятись в залежності від суми платежу, Отримувача коштів, категорії Платників, виду ЕПЗ, типу платіжної картки, платіжної системи тощо. Оплата комісійної винагороди Фінансовій компанії за здійснення переказу коштів може покладатися на Отримувача та/або Платника.

7.2. Винагорода Фінансової компанії може виражатися у відсотках від суми переказу коштів або складати фіксовану суму в гривнях, або обраховуватись шляхом поєднання обох цих способів.

7.3. Якщо сплата комісійної винагороди Фінансової компанії покладається на Отримувача – розмір такої винагороди визначається умовами договору між Фінансовою компанією та Отримувачем.

7.4. Якщо сплата комісійної винагороди покладається на Платника:

7.4.1. Платник попереджається про розмір такої винагороди перед ініціюванням ним переказу коштів на Платіжній сторінці.

7.4.2. Платник, прийнявши умови цього Публічного договору, погоджується сплачувати під час переказу комісійну винагороду за переказ коштів, яка встановлена Фінансовою компанією за умови, що інформація про розмір комісійної винагороди доведена до Платника (в т.ч. шляхом виведення на Платіжну сторінку) безпосередньо до початку операції з переказу коштів.

7.4.3. Платник сплачує комісійну винагороду Фінансовій компанії одночасно зі здійсненням переказу коштів (сума комісійної винагороди додається до суми переказу коштів).

8. Відповідальність Фінансової компанії та Платника

- 8.1.** У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором Фінансова компанія та Платник несуть відповідальність, визначену чинним законодавством України. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання. У випадках, не передбачених цим Договором, Фінансова компанія та Платник керуються нормами чинного законодавства України.
- 8.2.** Фінансова компанія несе перед Платником відповідальність, пов'язану з проведенням переказу коштів, відповідно до чинного законодавства України та умов цього Публічного договору.
- 8.3.** Фінансова компанія несе відповідальність тільки за документально підтверджений реальний збиток. Граничний розмір відповідальності в будь-якому випадку не може перевищувати суму переказу коштів.
- 8.4.** Фінансова компанія не несе відповідальність за якість каналів зв'язку загального користування та перебоїв в електромережі, а також мережі передачі даних, за допомогою яких здійснюється доступ до Послуги.
- 8.5.** Фінансова компанія не несе відповідальність за тимчасову непрацездатність, несправності, помилки і збої в роботі програмних засобів або Платіжної сторінки, а також за можливі пов'язані з цим збитки Платника.
- 8.6.** Фінансова компанія не несе відповідальності за відмову у здійсненні переказу коштів у разі якщо банк-еквайр або банк, який обслуговує СДБО, відмовляє у здійсненні такого переказу відповідно до п.4.6 цього Публічного договору.
- 8.7.** Платник несе відповідальність за відповідність інформації, зазначеної при введенні даних на Платіжній сторінці, в тому числі щодо даних ЕПЗ суми Платежу, а також щодо суті операції, за якою здійснюється переказ коштів, якщо такі дані вводяться Платником. Фінансова компанія не відповідає за правильність заповнення Платником банківських та інших реквізитів Отримувача, на користь якого повинен бути здійснений переказ коштів та здійснює переказ коштів за реквізитами, що вказані Платником.
- 8.8.** Фінансова компанія не несе відповідальності за помилки, які допущені Платником при оформленні послуги з переказу коштів в момент введення параметрів переказу та які призвели до переказу коштів у розмірі некоректної суми переказу або по некоректним реквізитах. У зазначених випадках, послуга з переказу коштів вважається наданою Фінансовою компанією Платнику належним чином і в повній відповідності згідно з умовами Договору і Платник самостійно врегулює подальші взаєморозрахунки з неналежним Отримувачем.
- 8.9.** Зобов'язання щодо надання/постачання товарів/робіт/послуг та відповідальність за їх якість та додержання строків такого надання/постачання несе виключно Отримувач. Фінансова компанія забезпечує виключно переказ коштів та не є стороною у правочинах купівлі-продажу товарів/робіт/послуг інших видах договірних або позадоговірних відносин між Платником (або особою, яку він представляє) та Отримувачем.
- 8.10.** Фінансова компанія відповідає за дії сторонніх компаній, які вона залучила до виконання своїх функцій та обов'язків за цим Публічним договором, як за свої власні дії.

- 8.11.** Фінансова компанія не несе відповідальності за наслідки невиконання Платником, Отримувачем або банком Отримувача, банком-еквайром та банком-емітентом своїх зобов'язань, а також суперечок, що можуть виникнути між Платником та Отримувачем з приводу якості або кількості товарів, робіт або послуг, сплачених Платником, або з приводу цільового використання коштів переказних Платником тощо.
- 8.12.** Фінансова компанія не несе відповідальності перед належним володільцем ЕПЗ, якщо переказ коштів було ініційовано іншою особою, що отримала доступ до ЕПЗ або реквізитів ЕПЗ.
- 8.13.** Фінансова компанія не несе відповідальності за не отримання Платником квитанцій з вини інших суб'єктів господарювання або через невірно вказані Платником адреси його електронної пошти, номеру телефону, тощо.
- 8.14.** Фінансова компанія не несе відповідальності за будь-які втрати та збитки, понесені Платником/Отримувачем внаслідок недодержання ним встановлених процедур та правил підписання документів в електронній формі, що використовуються Сторонами для їх підписання.
- 8.15.** Фінансова компанія звільняється від відповідальності за несвоєчасне або неналежне виконання зобов'язань за цим Публічним договором, якщо невиконання є наслідком обставин непереборної сили в наслідок подій надзвичайного характеру, такі як військові дії, страйки, безлад, аварії, стихійне лихо, зміни в законодавстві України, а також інші обставини надзвичайного характеру, які безпосередньо впливають на виконання умов цього Публічного договору та які не могли бути передбачені або попереджені розумними діями.

9. Порядок повернення коштів за переказом

- 9.1.** Переказ коштів, який було успішно ініційовано, не може бути повернутий Платнику шляхом звернення Платника до Фінансової компанії. Повернення переказу коштів здійснюється лише за умови відповідної домовленості між Платником та Отримувачем.
- 9.2.** Для здійснення повернення переказу коштів Платнику – Отримувач (або учасник Платіжної системи, який обслуговує Отримувача) повертає суму коштів за переказом на банківський рахунок Фінансової компанії та надає їй відповідне розпорядження щодо повернення коштів Платнику.
- 9.3.** Фінансова компанія повертає Платнику суму переказу, що підлягає поверненню, наступним чином:
- 9.3.1. у разі переказу, здійсненого шляхом використання ЕПЗ, Фінансова компанія повертає суму переказу шляхом повернення коштів у Платіжну систему (карткову), ЕПЗ якої використовувався, та передачі до цієї Платіжної системи відповідної інформації щодо повернення;
 - 9.3.2. у разі переказу, здійсненого шляхом використання СДБО, Фінансова компанія повертає суму переказу шляхом повернення коштів до банку, який забезпечує функціонування СДБО та обслуговує рахунок/ЕПЗ Платника, та передачі до цього банку відповідної інформації щодо повернення;
 - 9.3.3. або шляхом прямого перерахування коштів безпосередньо на банківський рахунок Платника, якщо цей рахунок відомий Фінансовій компанії.

- 9.4.** За наявною письмовою заявою Платника, Фінансова компанія може повернути суму переказу на зазначений у заяві банківський рахунок Платника у будь-якому українському банку, незалежно від способу, яким було здійснено переказ, що підлягає поверненню.
- 9.5.** Повернення переказу відбувається протягом трьох банківських днів з дня отримання Фінансовою компанією коштів відповідно до п.9.2 Договору.
- 9.6.** У випадку помилкового, неналежного переказу коштів з використанням ЕПЗ або не надання Отримувачем обумовленого товару/роботи/послуги процедура опротестування переказу коштів здійснюється через емітента. Строк на опротестування не може перевищувати 180 (ста вісімдесяти) днів з моменту ініціювання переказу коштів.
- 9.7.** У випадку ініціювання Платником переказу коштів на користь неналежного отримувача або на суму, що не відповідає намірам Платника, Платник самостійно зв'язується з таким Отримувачем з проханням повернути кошти та узгоджує процедуру їх повернення.

10. Персональні дані.

- 10.1.** Фінансова компанія має право на обробку персональних даних Платника та іншої інформації, якщо така стане відома Фінансовій компанії під час надання Послуги, в тому числі з метою пропонування нових послуг або сервісів. Платнику гарантуються права передбачені Законом України «Про захист персональних даних» з урахуванням статусу Фінансової компанії у якості первинного суб'єкта фінансового моніторингу.
- 10.2.** Порядок та умови обробки Фінансовою компанією персональних даних Платників визначено Політикою конфіденційності ТОВ «Європейська платіжна система», з якою платник може ознайомитись на сайті Фінансової компанії.
- 10.3.** Фінансова компанія зобов'язується не передавати будь-яку інформацію, що стане їй відомою під час надання Послуги, третім особам, крім тих, що залучені Фінансовою компанією та приймають участь під час надання Послуги, зокрема: банкам, операторам платіжної інфраструктури тощо.

Платник підтверджує надання згоди Фінансовій компанії на передачу його персональних даних та іншої інформації таким третім особам згідно з умовами цього пункту та не вимагатиме здійснення повідомлень про передачу персональних даних Платника третім особам відповідно до норм ст.21 Закону України «Про захист персональних даних».

- 10.4.** Акцептуванням цього Публічного договору Платник, як суб'єкт персональних даних, добровільно надає свою згоду Фінансовій компанії на обробку персональних даних Платника та підтверджує, що його повідомили про включення його персональних даних до бази персональних даних Фінансової компанії, а також, що йому відомі його права, визначені Законом України «Про захист персональних даних».
- 10.5.** Фінансова компанія може використовувати отриману контакту інформацію (поштова адреса, адреса електронної пошти, номер телефону) зазначену Платником під час ініціювання переказу коштів з метою: надання квитанції, інформування про зміни в умовах надання Послуги, повідомлення про нові послуги, уточнення реквізитів зазначених Платником під час ініціювання переказу коштів, інформування Платника про підстави невиконання переказу коштів, повідомлення про різні акції, маркетингові заходи, програми чи інформаційно-рекламні заходи або опитуваннях. Фінансова компанія зобов'язується не

продавати та не передавати вказану інформацію якій-небудь третій стороні, крім осіб, що приймають участь під час переказу коштів.

11. Порядок розгляду спорів.

- 11.1.** Фінансова компанія ставить за мету допомогти в вирішенні будь-якого питання або суперечки, що може виникнути з Платником. Якщо Фінансовій компанії не вдасться вирішити будь-який спір в прийнятний спосіб і термін для Платника,- такий спір підлягає вирішенню згідно чинного законодавства України.
- 11.2.** Фінансова компанія цим заявляє та гарантує, що будь яка скарга або претензія Платника як то усна чи письмова, що може виникнути з цього Публічного договору, буде розглянута Фінансовою компанією. Фінансовою компанією також будуть прийняти всі необхідні заходи щодо задоволення скарги чи претензії Платника, якщо така скарга чи претензія буде обґрунтованою.
- 11.3.** Захист прав Платника як споживача фінансових послуг з переказу коштів здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» та інших нормативно-правових актів чинного законодавства України. Платник має змогу звернутися зі скаргою на дії Фінансової компанії, до [Національного банку України](#) або до органів з питань захисту прав споживачів – [Державної служби України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів](#) та/або її територіальних органів.

12. Інші умови

- 12.1.** Цей Публічний договір діє з моменту його укладення, тобто з моменту прийняття (акцепту) Публічного договору Платником, та до моменту повного виконання Фінансовою компанією та Платником своїх зобов'язань за цим Публічним договором щодо здійснення певного (одного) переказу коштів.
- 12.2.** Цей Публічний договір за юридичною силою прирівнюється до договору, укладеного в простій письмовій формі.
- 12.3.** У випадках, не передбачених Договором, Фінансова компанія та Платник керуються нормами чинного законодавства України.
- 12.4.** Фінансова компанія залишає за собою право періодично та без попереднього повідомлення вносити зміни до умов цього Публічного договору, шляхом розміщення нової редакції Договору на Сайті/Мобільному додатку. При цьому нові умови надання Послуги є обов'язковими для Платника з моменту розміщення нової редакції цього Договору, якщо інший термін вступу змін в силу не визначений додатково при їх розміщенні.
- 12.5.** У разі невідповідності будь-якої частини Публічного договору законодавству України, у тому числі у зв'язку з прийняттям нових законодавчих актів, він буде діяти лише в тій частині, яка не суперечить законодавству України.
- 12.6.** Будь-які звернення Платника будуть розглянуті Фінансовою компанією у тій формі, в якій такі звернення надійдуть до Фінансової компанії.

Фінансова компанія:

Товариство з обмеженою відповідальністю «ЄВРОПЕЙСЬКА ПЛАТІЖНА СИСТЕМА».

Юридична адреса: 03124, м. Київ, бульвар Івана Лепсе (Вацлава Гавела), буд. 4.

Код ЄДРПОУ: 39269220

Телефони для підтримки Платників: (044) 333 40 93

Електронна пошта: help@paypong.ua

сайт: <https://paypong.ua>